

## Fast foot

**BEGGEN.** – L'Avenir a enregistré les arrivées suivantes: Alex Pott (attaquant, Rosport), Dean Leen (milieu, Strassen), Sacha Mersch (gardien, Mondercange) et Miguel Oliveira (défenseur, retour de Bettembourg). Côté départs, Philippe Chrismousse (gardien, RMHB), Randy Nzita (milieu, Bleid), Hamilton (milieu, Swift), Aderito Vaz Dos Reis (attaquant, retour au RMHB), Gregory Keiff (fin de carrière), Hector Varela (défenseur ou milieu, RFCUL), Jamath Shoffner (défenseur ou milieu, retour aux Etats-Unis), Fabrizio Zaccharia (milieu,?), Andy Teixeira (attaquant, retour à Bissen). Par ailleurs, plusieurs joueurs ont prolongé leur engagement: Danny Krings (milieu, 3 ans), Ben Mathieu (défenseur, 1 an), Luc Demeyer (attaquant, 1 an), Yannick Zenner (milieu, 1 an), Mett Jacobs (gardien, 1 an).

**ÄISCHDALL.** – Amorim Samuel (défenseur), Michel Schmit (milieu) et Chris Eeckhout (défenseur) tous de Steinfurt, Steve Krier (Tricolore) et Steve Kirtz (Beggen), deux gardiens, Alain Scheuer (défenseur de Brouch) et Chris Patiny (attaquant, retour de Wiltz) évolueront sous les couleurs d'Äischdall. Au rayon des départs, Andy Schumann est parti à Ettelbruck, Patrick Champeois à Brouch, et Alain Palgen à Koerich. Ronny Mores, en partance pour Pratz/Redange, et Tim Peiffer, pour Erpeldange, ont signé un contrat temporaire.

**ELL.** – Aucun départ n'est à explorer chez les dames. Sarah Cardinali (Harlange/Tarchamps) et Manon Müller (Mertzig) renforceront l'équipe de Paul Wilwerding.

**PROGRÈS.** – Après une dernière saison auréolée d'un titre de champion, les dames du Progrès compteront deux recrues. Après trois années passées à Mamer, Kelly Collart est de retour tandis que Carmen Reisihiño arrive du CeBra.

**KÄERJÉNG.** – Les arbitres de la rencontre Käerjéng – Häcken du 30 juin seront moldaves. Igor Satchi sera assisté de Vitalli Gorbatoev et d'Anatolie Bodean.

**COPA AMERICA.** – Le Mexique a exclu sept joueurs devant participer à la *Copa America* en Argentine (1<sup>er</sup> - 24 juillet) pour indiscipline, à la suite d'incidents dans un hôtel de Quito.

**MONDIAL FÉMININ.** – Hier en ouverture du groupe C, la Suède a logiquement battu la Colombie 1 à 0 à Leverkusen, tandis que les Etats-Unis n'ont laissé aucune chance (2-0) à la Corée du Nord à Dresde. Place aujourd'hui aux premiers matches du groupe D: Brésil - Australie et Norvège - Guinée Equatoriale.

**BAUMGARTLINGER.** – Le FSV Mayence a engagé le milieu de terrain international (13 sélections) autrichien de 23 ans Julian Baumgartlinger (Austria Vienne) pour quatre ans.

Premier tour qualificatif de la Ligue des champions

# Le F 91 Dudelange a fait le plus difficile

à Andorre-la-Vieille, Christophe Nadin

Auteur d'une première mi-temps peu convaincante, Dudelange a fait plus que la moitié du chemin en s'imposant deux buts à rien en Andorre. Jean-Sébastien Legros a fêté son baptême du feu dudelangeois en exploitant un service de Benzouien. Jean-Philippe Caillet mettant le F 91 définitivement à l'abri à dix minutes du terme.

■ Dudelange a fait le plus difficile en raflant la mise au stade communal d'Andorre-la-Vieille hier en début de soirée. Une victoire lente à se dessiner mais qui reflète assez bien la supériorité du champion luxembourgeois face à un adversaire bien organisé, mais qui a manqué de percussivité.

C'est le nouveau transfuge du CS Visé, Jean-Sébastien Legros, qui a brisé la glace peu avant l'heure de jeu, coupant un centre de Sofian Benzouien, qui avait filé sur le flanc droit. La tête du solide joueur belge ne laissait aucune chance à un Fernandez qui n'avait, jusque-là, jamais dû s'employer.

Dudelange avait mis du temps pour percer la carapace andorrane. La faute à une alchimie peu convaincante en première période. Da Mota et Benzouien, censés alimenter Aurélien Joachim à la pointe de l'attaque, ne trouvaient jamais les bons réglages avec Jean-Sébastien Legros, point d'ancrage central devant le



S'il n'a pas marqué, Aurélien Joachim a néanmoins fait mal à la défense andorrane hier soir

(Photo: Alex Lara Esports)

duo Sanchez - Payal. Aurélien Joachim, blessé, allait quitter le terrain sept minutes après la pause.

Thomas Gruzczynski entrerait alors dans la danse et apportait un

nouveau souffle au jeu des visiteurs. Legros en profitait avant que Caillet, au milieu d'une forêt de joueurs, n'exploite un coup franc donné par Benzouien (2-0). Sonné par le premier but dudelangeois, le FC Santa Coloma n'allait jamais refaire surface, donnant même des signes de faiblesse dans une troisième partie de match dominée par Dudelange.

On regrettera juste le nombre élevé de cartons jaunes (5) dans les rangs dudelangeois au terme d'une partie pourtant fair-play, mais mal arbitrée par le Bosnien Pilav.

Les Slovènes du NK Maribor se profilent à l'horizon pour Dudelange. Il reste à soigner le match retour mardi au stade Jos Nosbaum.

Ils ont dit

## «Notre premier but leur a coupé les jambes»

**Dan Theis (entraîneur du F 91):** «Je suis satisfait du résultat. Nous avons fait un petit pas vers le deuxième tour, mais il faudra préparer le match retour avec autant de sérieux et d'application. La première période fut laborieuse. Nous ne sommes pas parvenus à mettre le rythme nécessaire dans ce match. On a trouvé des solutions après le repos. Le ballon circulait mieux, les joueurs étaient disponibles et notre

premier but leur a coupé les jambes. Je déplore cependant la blessure d'Aurélien Joachim et le nombre élevé de cartons jaunes. Eux, ils devaient recevoir deux cartons rouges, mais ni l'arbitre, ni son assistant n'a bronché.»

**Lluís Blanco (entraîneur du FC Santa Coloma):** «Je ne vois plus guère de possibilité pour passer. Je n'ai pas été surpris par Dudelange. C'est une équipe plus forte que nous.»

### FC Santa Coloma - F 91 Dudelange 0-2

Stade communal de Andorre-la-Vieille, pelouse rendue glissante par les averses, arbitrage de M. Pilav assisté par MM. Turudic et Ibrimbegovic (BOS), 400 spectateurs. Mi-temps: 0-0.

#### Evolution du score:

**0-1 Legros (57<sup>e</sup>):** suite à un débordement de Benzouien sur le flanc droit, le centre est parfait pour la tête de Legros qui trompe Fernandez.

**0-2 Caillet (79<sup>e</sup>):** un coup franc est frappé de la gauche du terrain par Benzouien. Le ballon vient mourir sur Jean-Philippe Caillet, puis entre dans le but.

Corners: 3 (3+0) pour Santa Coloma; 8 (1+7) pour Dudelange.

Cartons jaunes: Romero (4<sup>e</sup>, tacle en retard sur Payal) et Garcia (33<sup>e</sup>, tacle en retard sur Da Mota) à Santa Coloma; Payal (39<sup>e</sup>, tacle à retardement sur N. Urbani), Mélisse (43<sup>e</sup>, accroche N. Urbani qui partait sur le flanc droit), Sanchez (53<sup>e</sup>, rouspétances), Da Mota (66<sup>e</sup>, accroche Ribolleda) et Benzouien (74<sup>e</sup>, rouspétances) à Dudelange.

• **SANTA COLOMA:** Fernandez; Sanchez, Sonejee, Ribolleda, Garcia; Mota (67<sup>e</sup> Pousa), Jimenez, Bousenine, Xinos; N. Urbani (80<sup>e</sup> Mercader), Romero (61<sup>e</sup> M. Urbani).

• **F 91 DUDELANGE:** Joubert; Wiggers, Rentmeister, Caillet, Mélisse; Payal (82<sup>e</sup> Bensi), Sanchez; Benzouien, Legros, Da Mota (69<sup>e</sup> Ollé-Nicolle); Joachim (52<sup>e</sup> Gruzczynski).

## Audi Cup 2011



FC Bayern München, AC Milan, FC Barcelona & SC Internacional de Porto Alegre

Vivez les meilleurs du foot. Le 27 juillet à Munich.

En partenariat avec Audi Luxembourg et La Voix du Luxembourg. Gagnez vos places VIP sur [audi.lu](http://audi.lu)

